

Incumbensa Capaul e consutsignaders pertuccont onn da giubileum 10 onns Ilanz/Glion – proxims pass

(Consutsignaders: Manuel Montalta, Glion; Jeanette Dalbert-Caviezel, Luven; Flavio Elvedi, Glion; Marcus Camenisch, Pitasch; Ivo Frei, Glion; Gian Marco Bianchi, Glion; Anita Caduff-Giger, Glion; Mathilda Derungs Carisch, Glion; Gierina Gabriel, Glion)

Inoltrau alla sesida dil parlament communal dils 21 da zercladur 2023.

Incumbensa (text original per tudestg)

Der Gemeindevorstand wird beauftragt zu prüfen, in welcher Form die Festivitäten zum 10-jährigen Jubiläum der Gemeindefusion nach dem Scheitern des Kredits «Jubiläumsjahr 10 Jahre Fusion Ilanz/Glion» durchgeführt werden können. Er soll sich dabei von den folgenden Leitgedanken leiten lassen:

- Reduktion des Festprogramms und des dafür vorgesehenen Kostenrahmens auf ca. 1/4 bis 1/3 des in der Sitzung vom 12. April 2023 besprochenen Kredits.
- Dezentrale Durchführung von Veranstaltungen unter einem gemeinsamen Mantel.
- Kooperation mit und finanzielle Bezuschussung von lokalen Vereinen und Organisationen, welche Veranstaltungen unter dem Mantel des Fusionsjubiläums durchführen.
- Zusammenarbeit mit der Jugend- und der Kulturkommission der Gemeinde bei der Durchführung von Veranstaltungen.
- Zusammenhalt fördern, grosse Teile der Bevölkerung abholen, Aufmerksamkeit gegen innen und aussen generieren (vgl. Seite 2 der Botschaft zum Kreditantrag vom 12. April 2023).

Über den für die Festivitäten notwendigen Finanzrahmen entscheidet schlussendlich der Gemeindevorstand im Rahmen seiner Kompetenz frei bestimmbare Ausgaben, welche im Budget nicht vorgesehen sind bis max. CHF 200'000 zu beschliessen. (Art. 40 Abs. 1 lit. i der Gemeindeverfassung).

Motivaziun (text original per tudestg)

Der Konsens der umfassenden Debatte zu diesem Thema in der Sitzung vom 12. April 2023 ist folgendermassen zu interpretieren:

Das Anliegen, das 10. Fusionsjubiläum zu zelebrieren ist breit abgestützt, der dafür geforderte Kredit überstieg jedoch den gewünschten Rahmen.

In diesem Sinne soll dieser Auftrag als Kompromissvorschlag dienen, der eine signifikante Kosteneinsparung vorsieht, aber die Gelegenheit nicht ungenutzt verstreichen lassen will, das 10-jährige Jubiläum unserer Gemeindefusion gebührend zu feiern und damit auch einen Beitrag an die Kohäsion zwischen den Fraktionen zu leisten. Die Materie, um die es sich in diesem Auftrag handelt, wird jedem Parlamentsmitglied nach der Debatte in der Sitzung vom 12. April 2023 hinlänglich bekannt sein und bedarf folglich an dieser Stelle keiner Wiederholung. Die Annahme dieses Auftrags würde dem Gemeindevorstand (und interessierten Drittparteien) genügend Zeit zur Verfügung stellen, ein Festprogramm aufzustellen und dessen Umsetzung in die Wege zu leiten.

Zusammenfassend empfehle ich diesen Auftrag jedem Parlamentsmitglied zur Annahme, welches sich in der vergangenen Sitzung für die Argumente beider Seiten erwärmen konnte und gleichzeitig die günstige Gelegenheit nutzen möchte, im Rahmen eines Jubiläumsprogramms einen Schritt in Richtung des weiteren Zusammenwachsens unserer Gemeinde zu tätigen.

Risposta dalla suprastanza communal

El rom dil project da model «Reuniun» sut la direcziun dalla scol'aula turitgesa per scienzas applicadas (zhaw) ei vegniu decidu da menar atras ina fiasta populara ed ina conferenza dalla populaziun tier il giubileum da 10 onns fusiun da vischnaucas. Alla sesida dils 27 da settember 2022 ha la suprastanza communal decidu d'installar ina grupp da lavur cun l'incarica d'elaborar in concept per la festivitads igl onn 2024. La grupp da lavur ha presentau igl 1. da fevrer 2023 al parlament in concept extendiu cun differentas ideas per las festivitads. Il parlament ha priu per enconuschientscha il concept. Alla sesida dils 12 d'avrel 2023 ha il parlament renviu il credit proponius dalla grupp da lavur e dalla suprastanza communal senza ina cunterproposta. La grupp da lavur fiasta populara/conferenza dalla populaziun ei silsunter vegnida sliagiada.

La suprastanza communal ha adina susteniu l'idea da fesitvar 10 onns fusiun da vischnaucas en ina rama digna. El messadi partenent in credit onn da giubileum 10 onns fusiun llanz/Glion dils 14 da mars 2023 al parlament ei quei descret sco suonda: «La vischinonza cun caracter d'in vitg e l'identitad locala duein vegnir tschentadas el focus e rinforzadas a liunga veta. Coesistenza pascheivla, integraziun sociala ed engaschament per la societad civila fuorman facturs impurtonts dall'attractivitat dil liug da habitar e dalla qualitat da viver. Gest la crisa da corona ha mussau quei claramein. Cun las festivitads da giubileum duei l'identitad locala existenta vegnir illustrada e la participaziun activa alla veta sociala vegnir promovida sur las fracziuns ora. Igl onn da giubileum duei includer, igl emprender d'enconuscher in l'auter duei vegnir rinforzaus sur ils cunfins dils vitgs, culturals ni socials ora. Experienceschas cun las tradiziuns, las structures dalla societad e la reha veta d'uniuns duein sapientivamein vegnir tgiradas, vividas e fatgas veseivlas.»

Sut quellas premissas beneventa la suprastanza communal da principi l'incumbensa Capaul e consutsignaders. Ina fiasta populara cun risguardar las uniuns ellas fracziuns era gia previda el concept oriund per las festivitads da giubileum 10 onns fusiun. Ei fa ussa denton prescha. Per la realisaziun sto beingleiti vegnir installau ina nova grupp da lavur ch'elavurescha ils proxims pass en detagl e coordinescha igl entir project. La grupp da lavur sto elavurar in concept ch'integrescha ed unescha las fracziuns. Il concept sto ademplir la rama finanziaria sco era l'idea dalla fusiun da vischnaucas. Per la grupp da lavur duein commembras e commembers dil parlament communal semetter a disposiziun. Il parlament duei definir la rama finanziaria el rom d'in credit d'impegn per igl onn 2024. Tenor incumbensa duei il credit d'impegn semover denter 1/4 ed 1/3 dil credit ch'ei vegnius renviu alla sesida dils 12 d'avrel 2023. Quei munta ina rama da credit da frs. 86'250.00 entochen maximalmein frs. 115'000.00.

La suprastanza communal ei buca d'accord ch'il credit vegn concedius sin fundament digl art. 40 al. 1 lit. i dalla constituziun communal. Quella cumpetenzza ei suttamessa alla suprastanza. Il parlament communal ha negin dretg da decider davart las cumpetenzas dalla suprastanza stipuladas ella constituziun communal. Il credit d'impegn per las festivitads da giubileum sa vegnir concedius dil parlament sez e risguardaus el preventiv per igl onn 2024. Alla suprastanza ei suttamess en special da concluder expensas definiblas ch'ei aunc buca previdas el preventiv. Quellas stipulaziuns lubeschan alla suprastanza communal ina certa libertad tier las expensas finanzialas per aschia saver conceder credits urgents ni desiderabels. La proposta da finanziaziun fatga ell'incumbensa Capaul ei cheutras da taxar sco nunlubida ed ei per quei motiv da renviar.

Sin fundament dils motivs descrets ha la suprastanza communal decidu unanimamein, cun la resalva ch'il parlament conceda il credit ed installescha ina gruppa da lavur ch'elavurescha in concept per las festivitads, da proponer da surdar parzialmein l'incumbensa.

Proposta

Sin fundament dallas explicaziuns precedentas sco era art. 31 e 32 digl uorden parlamentar fa la suprastanza communal las suandontas propostas:

- l'incumbensa Capaul pertuccont fiasta da giubileum 10 onns fusiun vischnaunca Ilanz/Glion ei da surdar parzialmein;
- per l'elavuraziun dil concept e la fixaziun dil credit necessari ei d'installar ina gruppa da lavur che consista da commembras e commembers dil parlament communal;
- il credit necessari ei da conceder entras il parlament communal.

Ilanz/Glion, ils 14 d'uost 2023

Suprastanza communal Ilanz/Glion